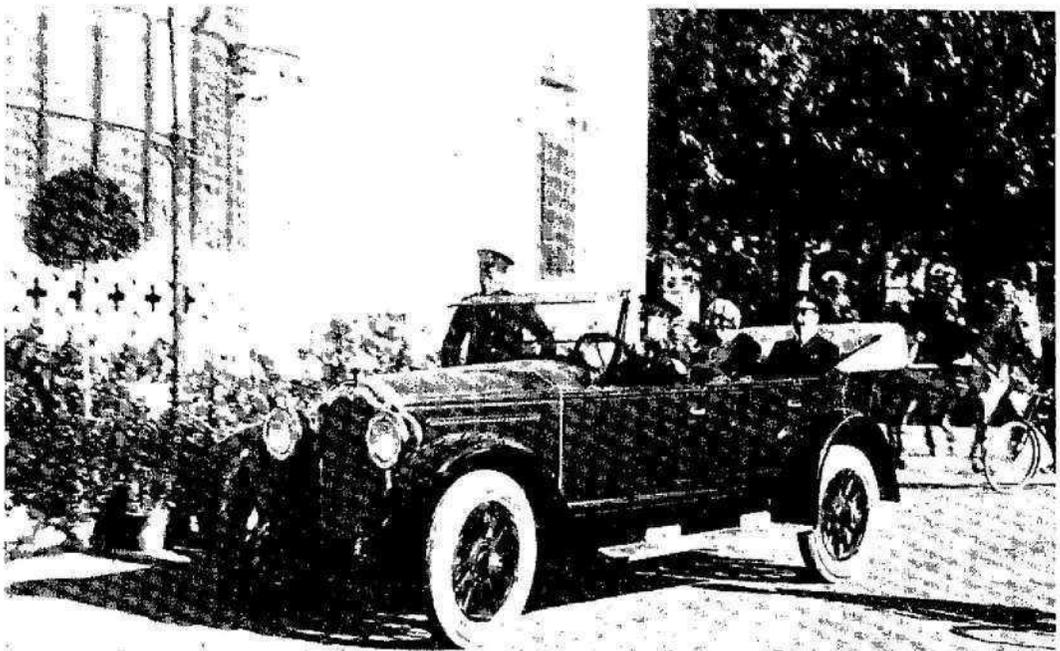


Stadium

Revista Ilustrada



En su reciente viaje a Valencia SS. MM. los Reyes y S. E. el general Primo de Rivera ocuparon un automóvil *Buick*, al que dedicaron grandes elogios por sus líneas artísticas y por sus condiciones de comodidad y de excelente construcción

CICLOS

ACCESORIOS, REPARACIONES Y PIEZAS SUeltas

Balmes, 62

BARCELONA

Teléfono 1445

SANROMÁ

AMILCAR

Agencia exclusiva para
Cataluña y Baleares:

J. Alvarez y C^a S/C

Provenza, 185: Barcelona

**El preferido por
los sportsmen**

**VENCEDORES EN MAS
DE 100 CARRERAS**

son los

**NEUMATICOS
DELTA**

para moto y bicicleta

Klein y C.^a
Princesa, 61
BARCELONA

Exposición Internacional del Automóvil, del Ciclo y de los Sports

DÍAS 2 A 13 DE
ABRIL DE 1924 :
PALACIO DE
ARTE MODER-
NO (PARQUE DE MONT-
JUICH) : BAJO EL PATRO-
NATO Y PRESIDENCIA DE
HONOR DE S. M. EL REY :

DECLARADA *EXPOSI-
CIÓN OFICIAL* POR EL GO-
BIERNO DE LA NACIÓN :

ORGANIZADA POR LA
CONFEDERACIÓN DE CÁ-
MARAS SINDICALES ES-
PAÑOLAS DEL AUTO-
MOVILISMO Y CICLISMO



LAS CASAS QUE DESEEN
EXPONER PUEDEN SOLI-
CITAR REGLAMENTOS,
PLANOS, INFORMES Y DE-
TALLES EN LAS OFICINAS
: : DE LA EXPOSICIÓN : :
RAMBLA CATALUÑA, 41
TELÉFONO 4737 - A
B A R C E L O N A

ZÜNDAPP



LA MOTOCICLETA INSUPERABLE IDEAL PARA TODO EL MUNDO

MANEJO FACILÍSIMO
CONSTRUCCIÓN SENCILLA
MOTOR DE DOS TIEMPOS
POTENCIA: 2 1/4 HP.
DOS CAMBIOS DE MARCHA
MARCHA EN VACÍO
: : EMBRAGUE : :
MÁXIMA POTENCIA

ENTREGA INMEDIATA

DESDE NUESTROS DEPÓSITOS DE
BILBAO, MADRID Y BARCELONA

Pida usted prospectos a la
Sociedad Automecánica Española, Ltda.

Plaza Funicular Archanda
BILBAO

Apartado 134 -- Teléfono 2268

AIGLON

ES LA GARANTÍA DE
LA LUBRIFICACIÓN DE
VUESTROS MOTORES



BUSQUETS HERMANOS

Cortes, 587 : Tel. 1946-A : Barcelona
Bilbao - Madrid - Sevilla - Gibraltar - Gijón

1923 : Año XVII .

Le Catalogue des Catalogues

(GUÍA DEL COMPRADOR)

Todos los precios
Todas las características
De todas las marcas

Motocicletas, Side-cars, Automóviles,
Coches turismo, Vehículos industria-
les, Camiones, Aparatos de motocul-
tura, Accesorios para automóviles,
Aviación, Maquinaria y Herramientas

Precio: 11 francos
(Envío franco-certificado)

EDITORES:

V^{te} Victor LEPÉVRE & M. BARON
1, Avenue Félix-Faure : PARIS (XV^e)
Teléfono SÉCUR 49-71

Bosch



BOCINA BOSCH

Es una novedad en avisadores electricos que responde a todos los reglamentos oficiales

Produce un sonido uniforme original y melodioso de gran alcance

Produce a voluntad un sonido fuerte para carretera y otro menos intenso para ciudad

A pesar de su gran potencia sonora consume una cantidad insignificante de corriente

Su aspecto es elegante y su construcción esmeradísima

Se fabrica para tensiones de 6 y 12 voltios y en dos tamaños

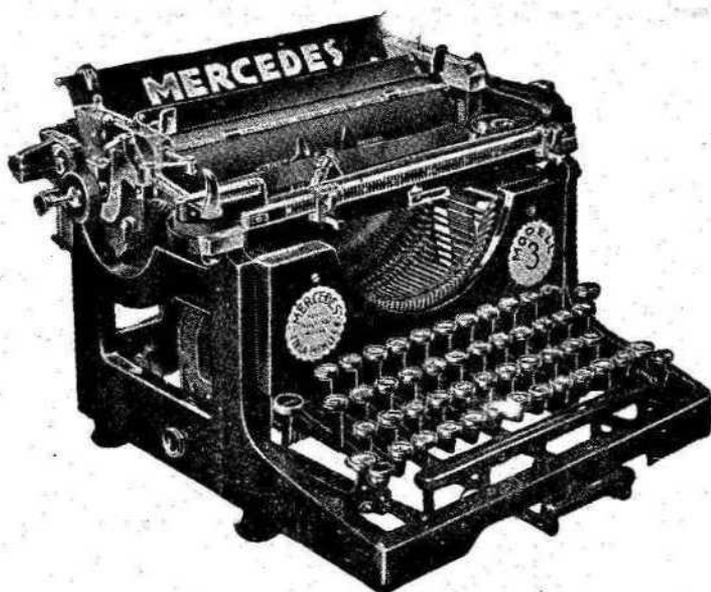
F. XAUDARO Y CIA.

BARCELONA, Aragón, 254 / MADRID, Génova, 3

Fijese Vd. en el nombre
ROBERT BOSCH
y en ésta marca
de fábrica



La única desmontable en un instante, sin herramientas ni ayuda técnica



**CAMPS
y PLANA**
(SECCIÓN B)
Rambla Cataluña, 41
Teléfono 4588-A
BARCELONA

**AUTÓDROMO
NACIONAL**

Gran Premio Motos en Pista

Categoría de 500 c. c. : 350 kilómetros

2^o Pears

1^o Gillard

4^o Richard

todos sobre

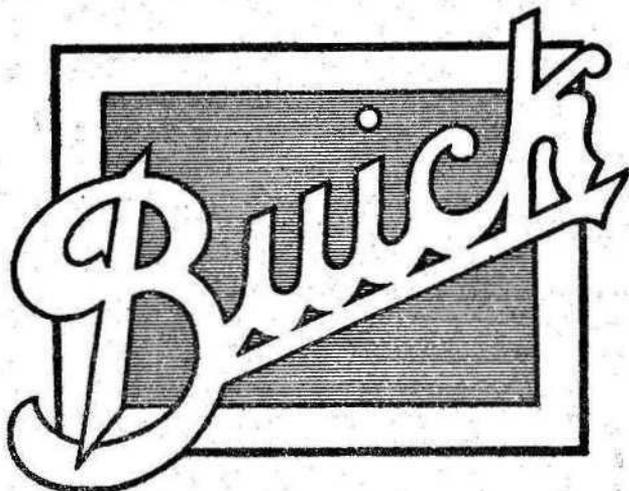
Peugeot

a 126 kilómetros a la hora

Agente general para Cataluña

Vicente Prat Bosch : Consejo de Ciento, 343 : Barcelona

Después de haber aplicado el



el freno a las cuatro ruedas como:

Alba
Ansaldo
Aries
Amilcar
Amstrong Siddeley
Aster
Austin
Ballot
Barré
Bazelaire (de)
Béchereau
Bellanger
Berliet
Bianchi
Bignan
Bollée
Brasier
Bugatti
BUICK
Buire (la)
Bentley
Bean
Beverley Barnes
Cadillac
Coldan
Corre-la-Licorne

Cottin-Desgantes
Crossley
Chenard & Walker
Delage
Delahaye
Delaugère
Delaunay-Belleville
Derby
Diétrich (de)
Dion-Bouton (de)
Doriot
Duesenberg
Daimler
Darracq
Ciatto
E. H. P.
Elizalde
Excelsior
F. N.
Earman
Fiat
Guy
Hispano-Suiza
Hotchkiss
Huttu
H. E.

Hands
Imperia Abadal
Irut
Issotta-Fraschini
Itala
Jouffret
Lancia
Locomovil
Lanchester
Loyd-Lord
Minerva
Mors
Motobloc
Mandslay
Mathis
Metallurgique
Nagant
Newton
Omega-Six
Oaklan
O. M.
Packard
Panhard & Levasor
Peugeot
Palladium
Rally

Renault
Rochet Schneider
Rolland-Pilain
Rolls-Royce
Salmson
Schneider
Simpson
Six
Sizaire frères
Sizaire & Berwick
SLYM
Sunbeam
Star
Seebrook
Talbot
Turcat-Méry
Unic
Vermorel
Vinot - Deguingand
Voisin
Vauxhall
Vulcan
Waverley
Windsor
Walter Moltier
Zedel

sólo la ignorancia puede ver un peligro en este positivo progreso

Pruebas y demostraciones

F. S. ABADAL

Barcelona

Aragón, 239-245
Plaza Letamendi, 17

Madrid

Alcalá, 62
Guzmán el Bueno, 13

AUTOMOVILES

APPERSON

6 Y 8 CILINDROS

S. C. A. T.

**4 CILINDROS * 18 x 25, 20 x 30
Y 30 x 40 HP.**

DIATTO

**4 CILINDROS * TIPO "20"
2 LITROS**

AUREA

4 CILINDROS * 12 x 18 HP.

**CONCESIONARIO EX-
CLUSIVO PARA ESPAÑA**

LUIS MORA
BARCELONA

**GARAGE, TALLERES Y OFICINAS:
Muntaner, 78 : Tel. 1394-G**

**SALÓN DE EXPOSICIÓN:
R. Cataluña, 129 : Tel. 1591-G**



Stadium

REVISTA ILUSTRADA

MOTOR - TURISMO - DEPORTES



SABED que el esplendor del mundo se ha enriquecido con una belleza nueva: la belleza de la velocidad. Un automóvil con su cofre ornado de tubos parecidos a serpientes explosivas, un automóvil rugiente que parece correr sobre la metralla, es más bello que la Victoria de Samotracia... Cantaremos los motores, las multitudes, la vibración nocturna de los arsenales, las fábricas, los puentes, los vapores aventureros, las locomotoras, el vuelo de los aeroplanos... Queremos traducir en literatura la vida del motor, esa nueva bestia cuyos instintos generales nos serán familiares cuando lleguemos a conocer los instintos de las diferentes fuerzas que lo componen...—MARINETTI.

EN EL ESTADIO DE COLOMBES



A primera vista, la fotografía que ilustra nuestra portadilla no es más que una fase de un match de rugby entre el Racing de Paris y el Stade Toulousain, en el Estadio de Colombes. Pero el Estadio de Colombes está destinado a ser teatro de uno de los más grandes certámenes deportivos — los Juegos Olímpicos de 1924 — y, por tanto, el antiguo campo del Racing va a ser un lugar histórico. He aquí la razón de la preferencia otorgada a esta sencilla fotografía. Lo de menos es la escena viva que representa. Para nosotros tiene hoy mucha más importancia el fondo, del que se destacan las enormes graderías en construcción, que ya empiezan a hacer bulto y a dar idea de las proporciones que tendrá el templo que se erige en Paris para la celebración de los Juegos Olímpicos de 1924

Foto Rol

CONTRAEVOLUCION DEL DEPORTE HIPICO



No ha muchas décadas el deporte hípico consistía en tener un caballejo en la cuadra, ensillarlo algunas mañanas e irse a dar, sobre sus lomos, un paseito por el parque preferido de la ciudad.

Incluso en los cuarteles del arma de caballería lo único que se le enseñaba al soldado era tenerse firme sobre la silla y practicar, a un galope más o menos convencional, una esgrima, también más o menos convencional, de sable y de lanza.

Pero los tiempos obligan al hombre a evolucionar, y en este caso pudiéramos decir que a contraevolucionar, y he aquí que el deporte de la equitación, antes frío y hermético, vuelve los ojos al clasicismo y se convierte en verdadero ejercicio físico y en brillante y bizarra manifestación de habilidad y de audacia.

Y es curioso el caso de que mientras menos utilidad va prestando al hombre el caballo, merced a la invasión de las máquinas, más vuelve el hombre a recordar aquellos benditos tiempos primitivos en que el simpático cuadrúpedo era imprescindible en toda empresa arriesgada que el hombre aislado o la sociedad pretendieran llevar a cabo.

Al renacer el clasicismo físico, con sus olimpiadas y todo, la equitación se ha sentido también helenizada, o romanizada, o arabeizada, y tal vez diríamos mejor que americanizada, ya que el caballo sigue siendo en la vida del hombre de América el animal insustituible.

Europa, que se siente vieja y fatigada en fuerza de derrochar sus energías desatinadamente, parece que busca, mirando a los tiem-

pos de su venturosa y radiante y fecunda juventud, el talismán que ha de rejuvenecerla y piensa tal vez hallarlo en las prácticas nobles y bellas del artístico cultivo de la fuerza física.

Ya la equitación no consiste en pasear un par de horas por el parque de las ciudades, sino que se traduce en pruebas difíciles, en correrías por bosques y llanadas, fuera de caminos, en concursos de resistencia a caballo y hasta, en determinados cuarteles, la equitación adquiere un carácter clásico, verdadero circo romano, con las vistosas y viriles pruebas de pie sobre la bestia y manejando, en plena carrera, un trio de caballos.

Tal hace la caballería italiana, dando con ello una hermosa prueba de buen gusto, de valor y de habilidad.

Se dirá por algunos, que esa resurrección equivale a un retroceso, ya que tales carreras estaban reservadas, hasta hace poco, a las tribus cosacas, a los beduinos y a los charros de México o a los jinetes de la pampa argentina.

Y a ello se podrá replicar que precisamente de imitar a esos hombres sanos, vigorosos, audaces y hábiles se trata con el deporte, a fin de devolver al hombre de Europa las cualidades físicas que su encarcelamiento en las tétricas ciudades le había arrebatado.

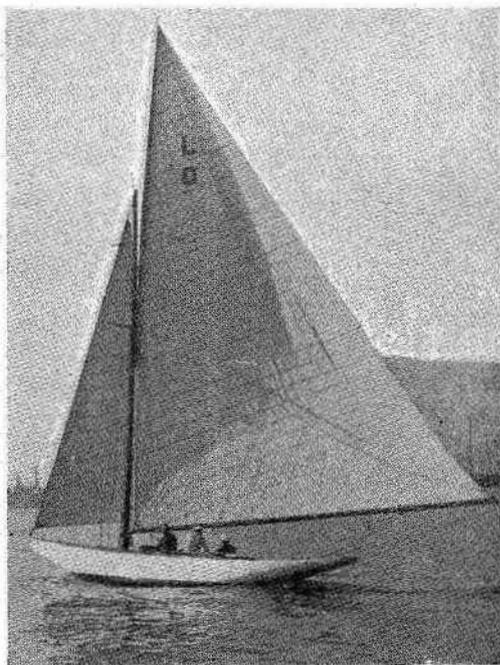
Hagamos a nuestros hombres un poco beduinos, un poco cosacos, un poco pamperos, y en nada, pero absolutamente en nada, habrán desmerecido y antes bien, habrán mejorado un tanto.

Foto Strazza

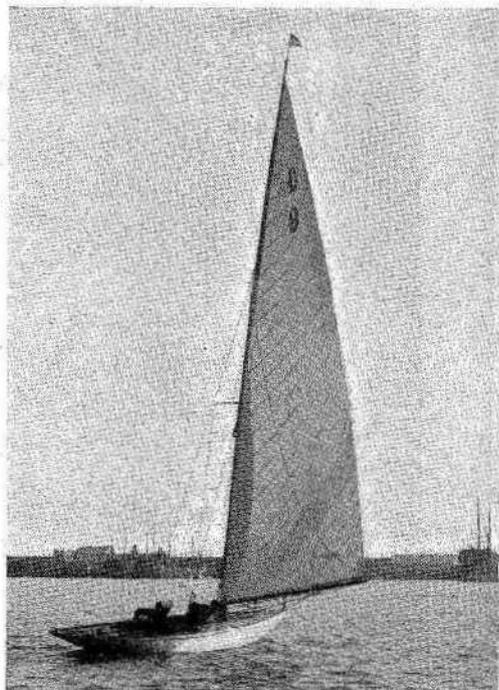
MARTIN PAZ

Las Regatas Nacionales a vela en el puerto de Barcelona

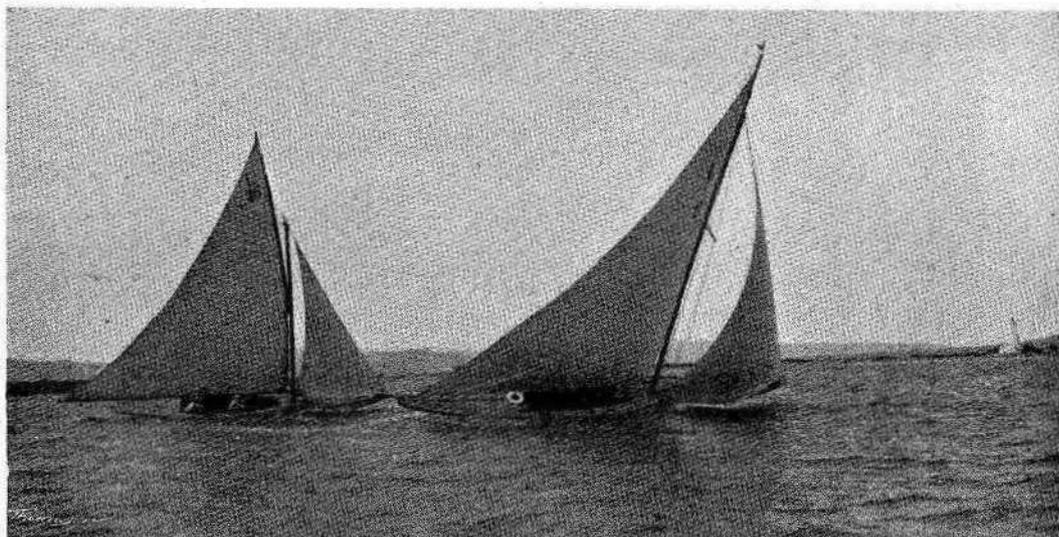
meros balandros que han tomado parte en ellas. Es preciso constatar con verdadera satisfacción, el amor con que se mantiene en el Club Marítimo el sagrado fuego de la afición, gracias a la constante organización de pruebas como éstas, celebradas ahora con la entusiasta asistencia del simpático núcleo de distinguidos deportistas, que esperan con loable impaciencia la ocasión de poner a prueba las cualidades de sus embarcaciones y los progresos que van adquiriendo en este difícil deporte.



El Barandil II, propiedad de don José Llaudet y patroneado por don Santiago Amat, primero de la clase de 6 metros F. I.



El Asphodel, de don Enrique Ferrer, patroneado por don Eduardo Espiell, segundo de la clase de 6 metros



El Barandil, del señor Llaudet, pasando al Raziola, en una de las pruebas de las Regatas Nacionales

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DEL AUTOMÓVIL SE DECRETA SU OFICIALIDAD

Dos disposiciones han emanado, con pocos días de intervalo, del Poder público, que afectan directamente al automovilismo.

Una, solicitada por la genuina representación del elemento fabril y comercial, afanoso de proporcionar el mayor esplendor posible a una manifestación abierta libremente a todas las naciones, con el propósito bien demostrado en anteriores ocasiones, de lograr el más grande y rápido florecimiento y el mayor esplendor a la locomoción automóvil de nuestro país.

La otra, de que trataremos en ocasión próxima (hoy no, para no enturbiar en lo más mínimo la satisfacción que deben experimentar los elementos que nos son afines, con la declaración oficial del salón de Barcelona), ha sido dictada a ruegos e instancias de quienes sin representar un valor verdaderamente acreditado como aquellos otros, obtienen algo, previo amigable informe, que no significará poder, autoridad ni control alguno, porque de no ser anulado, como lo esperamos, estamos seguros que no habrá lugar a ser ejercido.

Limitémonos, por el momento, a estampar en estas páginas la Real orden en la que se expresa la voluntad del Soberano de que la Exposición de Barcelona sea reconocida oficial y sea doble nuestra alegría al consignar este hecho y al asociarnos a la enorme satisfacción que experimenta nuestro pueblo al recibir a SS. MM. y al jefe ilustre del Gobierno, que llegan a nuestra ciudad después de recorrer en triunfo un país amigo que tras cruenta guerra retorna a la vida, dedicado a un persistente trabajo del que habrá de dar muestras patetisimas en nuestra futura Exposición.

* * *

«Excmo. Señor: Visto el escrito elevado a la Presidencia del Consejo de ministros por el Comité organizador de la Exposición Internacional del Automóvil, del Ciclo y Sports, en 14 de junio pasado, manifestando que el éxito que alcanzaron las Exposiciones Internacionales de Automóviles que se han venido celebrando en Barcelona, organizadas, la de 1919 por la Cámara Sindical del Automóvil y la de 1922 por la Confederación de Cámaras Sindicales Españolas del Automovilismo y Ciclismo, ha motivado el acuerdo por parte de la referida Confederación de repetir en el año próximo en los palacios del parque de Montjuich, de Barcelona, el Salón Internacional del Automóvil; que cuentan para ello con la cooperación de la Confederación de Cámaras Sindicales Españolas, a la que están adheridas todas las existentes en España, y con la autorización expresa del Bureau Permanent International des Constructeurs d'Automobiles, cuyo Comité Central radica en París, y que con objeto de proporcionar la mayor brillan-

tez al acto que proyectan, se conceda el título de Oficial a la Exposición Internacional del Automóvil de Barcelona y que por el Ministerio de Estado sean prevenidos todos los embajadores acreditados en países donde se rinda culto a la industria automóvil, para que, por su conducto, recabe España la cooperación de todos cuantos elementos quieran contribuir al fomento de esta industria en nuestro país:

Considerando que la Exposición celebrada el pasado año, patrocinada por la Confederación de Cámaras Sindicales Españolas del Automovilismo, alcanzó un éxito brillante, concurriendo a ella representaciones de la industria de Francia, Inglaterra, Bélgica, Suiza, Italia, Alemania, Austria y los Estados Unidos, asistiendo a su clausura S. M. el Rey (q. D. g.), y, por lo tanto, es de presumir que la que se trata de celebrar, patrocinada por la misma entidad, ha de alcanzar iguales resultados:

Considerando que el título de Oficial que se solicita para la Exposición Internacional del Automóvil contribuirá a su mayor esplendor y a lograr el concurso de todas aquellas naciones que consagran iniciativas y actividades a favor de la industria automóvil y anexas y ello servirá de estímulo para que este ramo de la actividad nacional alcance mayor desarrollo:

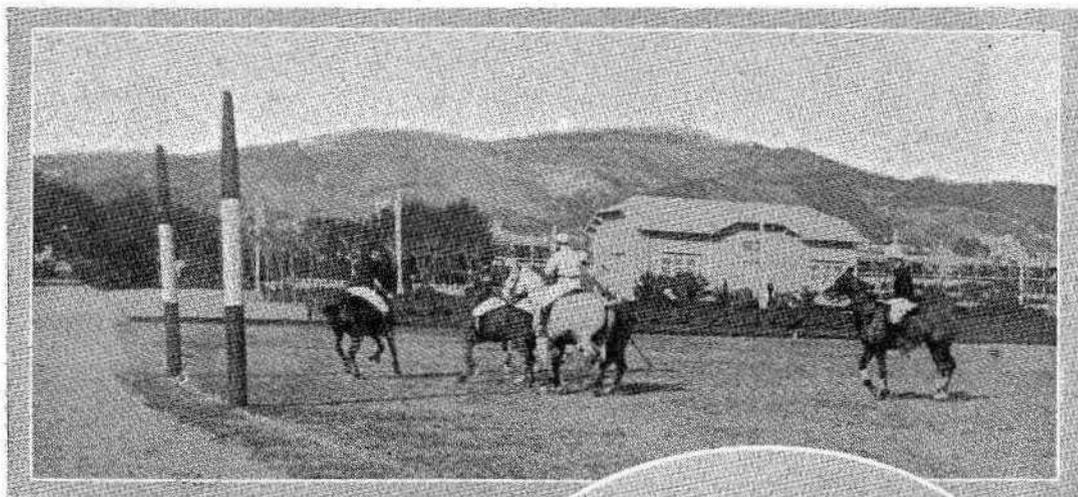
Considerando que el título de Oficial que se solicita no es para la entidad organizadora de la Exposición sino para la Exposición misma, y que, por lo tanto, no son de aplicación a éste las disposiciones contenidas en el Real decreto de 4 de octubre corriente sobre concesión del título de Corporación Oficial a sociedades o entidades,

S. M. el Rey (q. D. g.) se ha servido conceder el título de Oficial a la Exposición Internacional del Automóvil, del Ciclo y Sports, que se ha de celebrar en Barcelona en los meses de abril y mayo del año próximo, organizada por la Confederación de Cámaras Sindicales Españolas del Automovilismo y Ciclismo, disponiendo al propio tiempo que se remita al Ministerio de Estado la instancia del Comité organizador de la Exposición para la resolución que estime procedente respecto a los demás extremos contenidos en la súplica.»

Lo que traslado a ese Comité organizador para su conocimiento y demás efectos.—Dios guarde a Vd. muchos años.—Barcelona, 22 de noviembre de 1923.—El Gobernador, *Carlos de Losada*.—Sr. Presidente del Comité organizador de la III Exposición Internacional del Automóvil, del Ciclo y Sports.

Estamos seguros que el Comité sabrá corresponder a la confianza que le otorgan en esta ocasión S. M. el Rey y los elementos que gobiernan nuestro país.

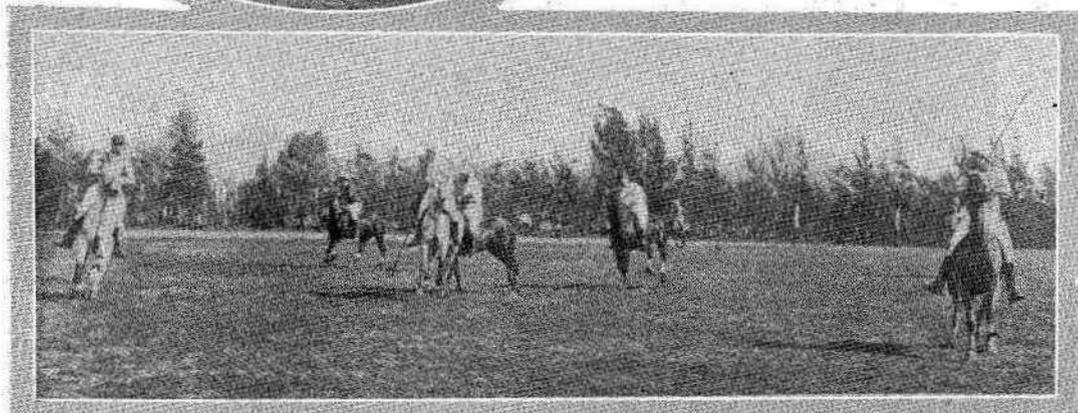
Inauguración de la temporada en el R. Polo Jokey Club



En el campo de polo



*La pista de tennis
y el campo de hockey*



La lucha a medio campo durante el partido de inauguración

Fotos Vela

CON motivo de la inauguración de la temporada del Real Polo Jokey Club, la concurrencia de socios al bello parque que la aristocrática sociedad posee en la carretera de Sarriá fué extraordinaria, como requería la solemnidad de la fiesta, y era grato a la vista ver aquellas espléndidas pistas, desde el magnífico campo de polo, donde el elegante deporte tiene tan notables adalides que lo practican a maravilla, hasta las pistas de tennis, en el campo de pruebas hípicas, etc., una legión de sportsmen y de bellas señoritas rindiendo todos culto al deporte.

Carrera de 24 horas en la pista de Badalona



Perspectiva del velódromo de Badalona, tomada desde la tribuna, mientras por delante de ella pasa el pelotón de corredores. — Texier, el famoso «sprinter» que con Dupuy ha compartido los laureles de vencedor. — Mussió, una de las revelaciones de la carrera, llevando la cabeza del pelotón a duro tren

Fotos Claret

POR la trascendencia que en el orden ciclista nacional tuvo la carrera ciclista de Badalona, podríamos calificarla de carrera-cumbre.

En efecto, hasta poco ha, los defectos del velódromo de Sans justificaban la «prudencia» de los grandes especialistas extranjeros, y eran estimados los triunfos de los nacionales como fruto de la audacia, de la temeridad y de la práctica, no de la forma; pero en Badalona, los equipos Dupuy-Texier y Nancy hermanos, dos parejas de verdadera fama mundial en cuestiones de «24 horas», y aun de «seis días», han tenido

que limitarse los primeros a una victoria de *justesse* y los segundos a ser vencidos por nuestros corredores.

La carrera no fué emocionante porque las fuerzas de los primates estuvieron equilibradas, de modo que, lógicamente, nuestros valores nacionales no están por debajo de los extranjeros en tanta proporción como aparentemente creímos. Los equipos Regnier-Llorens y Janer-Tresserras dieron de sí cuanto pudieron y hubo momentos en que fueron la desesperación del lote extranjero; es más: sólo debido a un error de

táctica, error que toda la prensa deportiva ha estado unánime en reconocer, el noventa por ciento de las probabilidades de vencer fueron para el equipo Regnier-Llorens; sinceramente creemos que si Regnier, el formidable corredor de medio fondo, bien secundado por Janer, disputa las vueltas de desempate en el que tomó parte Texier, a un tren duro como es peculiar en Regnier, Texier tal vez no habría ganado como ganó a Llorens, excesivamente confiado, por dos largos de máquina.

Nos explicamos perfectamente que Llorens, el formidable campeón de velocidad, tuviese deseos de ganar en el sprint final, pero en aquellos momentos debió ahogar todos sus entusiasmos y ceder el puesto a Regnier, que era el indicado.

Pecaríamos de injustos si no mencionásemos con elogio a Texier, un peligrosísimo sprinter, hombre de 150 metros formidables como pocos hemos visto en Barcelona. Gracias a él pudo el equipo Dupuy-Texier vencer, pues a Dupuy, el ex campeón de Francia, francamente, hasta ahora no hemos sabido verle por parte alguna.

En cambio, los hermanos Narcy presentaron batalla desde el primer momento y sólo cuando se convencieron de que los nuestros eran invulnerables, cejaron en sus ataques.

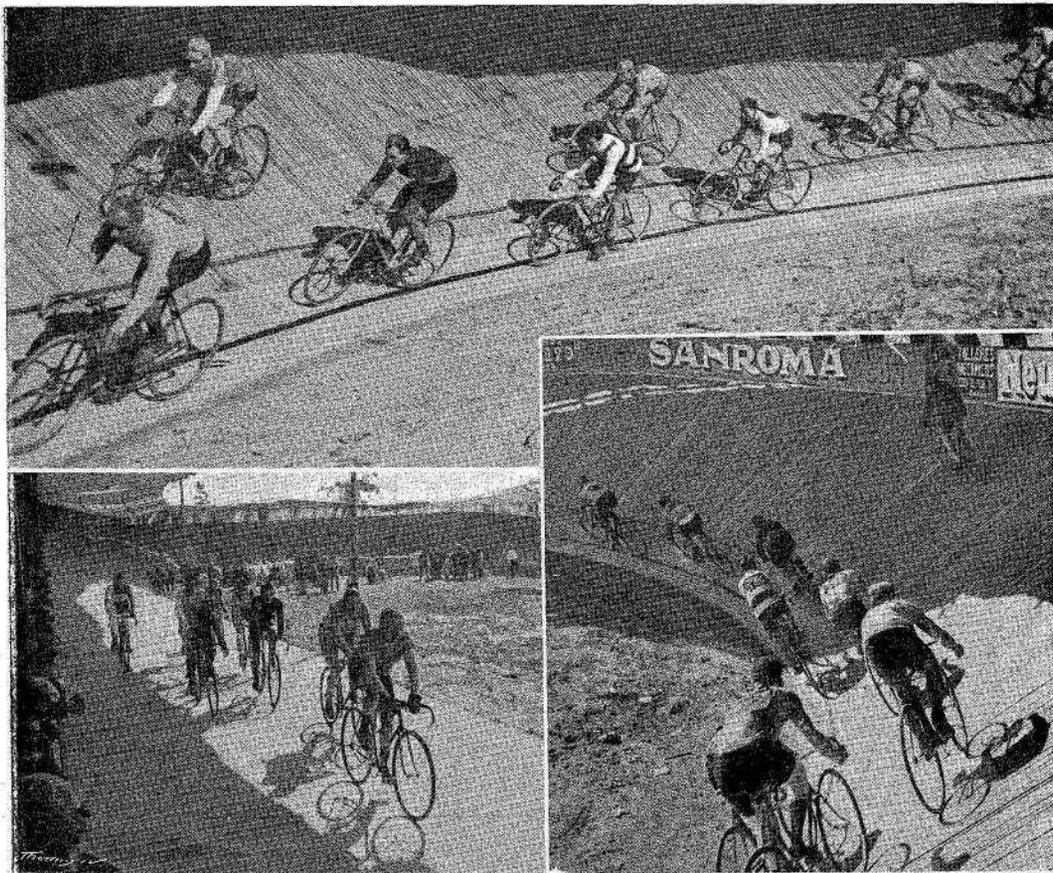
De los nuestros citaremos también con elogio a Janer-Tresserras, el primero confirmando se halla en plena forma y demostrando la legiti-

dad de su título de actual campeón de España de fondo, y Tresserras cumpliendo cual corresponde a un campeón de Cataluña y atestiguando que sus hazañas en la carretera son asimismo legítimas. El hecho de terminar unas veinticuatro horas empatando con equipos del peso de Dupuy-Texier y de Narcy hermanos, le adjudica la categoría de as nacional.

La carrera de veinticuatro horas, celebrada a diez kilómetros de Barcelona, en un velódromo casi descubierto, sin medios de comunicación casi, en época bastante desagradable para permanecer a la intemperie, ha servido de ejemplo para evidenciar cuánto *succès* habría de tener un velódromo en plena ciudad, en un local accesible al público y provisto de algunas comodidades indispensables para el espectador. Sabemos que algunos elementos interesados en que el velódromo sea un hecho, ofrecieron, en condiciones excepcionalísimas, el portland, el transporte, la madera... y aun el terreno; incluso un arquitecto popular entre la grey deportiva, ha dibujado algunos planos y el presupuesto neto parece ser resulta bastante modesto y, sin embargo, no sabemos que por ahora se haya llevado a cabo ninguna gestión seria para llegar a la construcción del suspirado velódromo.

Y entre tanto, esperemos, que no cuesta nada el sacrificio de esperar. Tanto hemos esperado...

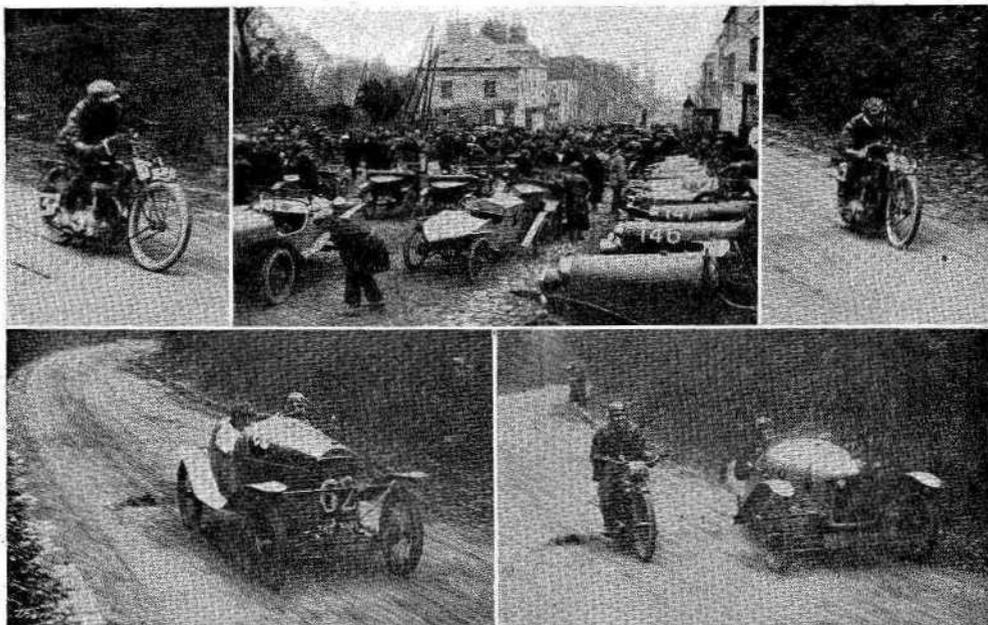
C.



Dupuy, Narcy, Llorens, Tresserras, Solanas, Alegre, Sans y García, pasando por este orden por uno de los virajes. — Narcy, en una vuelta, pasa por frente a las tribunas, a la delantera de sus contrincantes. — Entrada de un viraje llevada por Dupuy, el otro vencedor

Fotos Claret

La gran carrera Copa del Armisticio



Guillard, sobre Peugeot, vencedor de la prueba de motos de 500 c. c.

Los vehiculos concursantes después de su llegada a Versailles

Peau, sobre Peugeot, vencedor de la prueba de motos de 750 c. c.

Sénéchal, sobre Sénéchal, clasificado primero de la prueba de cycle-cars de 759 c. c. de cilindrada

Rubin, sobre Standford, clasificado primero como independiente en la prueba de cycle-cars de 1.100 c. c.

HACE dos años que, gracias a la iniciativa y bajo la organización del importante periódico parisiense *Sporting*, se celebra una prueba de regularidad para toda clase de pequeños vehículos con motor, desde el velomotor hasta el cycle-car de 1.100, pasando, naturalmente, por toda la gama de motos sin y con side-car.

Esta prueba de regularidad, semejante a las que desde hace años ha organizado el R. M. C. C. con éxito, ha arraigado también en Francia de una manera definitiva.

Aleccionados los organizadores por la experiencia, y a fin de evitar las numerosas clasificaciones ex æquo para el primer lugar, se ha creado una dificultad en el reglamento de este año, que decidiera el primer lugar como elemento acoplado a mayor abundamiento, y se ha establecido, al final, una carrera en cuesta, con salida a motor parado, que ha respondido plenamente a la intención de los organizadores.

Los concurrentes se dividían en dos clases: los profesionales y los independientes.



Raoul, sobre side-car Rabin, vencedor de la prueba de 350 c. c.



Doré, sobre Sénéchal, 1.º cycle-cars 1.000 c. c. clase profesional



Chatrelle, sobre Harley-Davidson, primero de la prueba de side-cars de 1.000 c. c.

Fotos Rol

El futbol Rugby y el futbol Asociación

demuestran, puestos en comparación, sus distintas características, a pesar de su común origen



Instantáneas de un partido de futbol Asociación entre el Red Star de Paris u el Racing Club de Roubaix.



Dos momentos expresivos tomados de un partido de futbol Rugby jugado entre el Olympique de Paris y el S. S. C. Albi



Fotos Rol

A COPLADAS en esta página publicamos cuatro fotografías, donde se distinguen perfectamente los rasgos característicos de dos deportes gemelos en su origen y tan distintos ahora, después del desarrollo especial que cada uno ha tenido en el transcurso de su ya larga vida. Ambos son juegos de lucha fuerte noblemente viril, pero la violencia del ejercicio y la concepción del juego tiene un papel muy diverso en uno y otro. El futbol asociación puede decirse que es el hermano educado en sociedad y el rugby el hermano mayor, la familia, que queda en el campo.

En el Campeonato de Futbol de Cataluña

el Europa vence al
R. C. D. Español



Juliá, el excelente delantero del Europa, en un remate de cabeza y en una entrada que inutiliza Canals, el brioso defensa del Español.—Zamora salvando dos momentos de peligro. Fotos Claret

De extremadamente emocionante puede calificarse el partido de campeonato que jugaron el Europa y el Español en el campo del primero. La ausencia de Bordoy y la acometividad de los reales al iniciarse el encuentro obligaron al Europa a replegarse receloso, quedando la línea media en el campo propio casi en toda la primera parte y no apoyando eficazmente, por lo tanto, al delante capitaneado por Cros. Ello hizo que los ataques españoles se sucedieran, formidables algunas veces, y que Jaumandreu, si bien sin estilo ni elegancia, realizase algunas magnas paradas que devolvieron la confianza al conjunto europeo. Ya al finalizar la primera parte el Europa jugó con su habitual confianza, que mantuvo durante el resto del partido, logrando entrar tres goals, uno de ellos anulado por manos de Olivella-Juliá, que lo entraron al alimón. Los desesperados esfuerzos de Zamora,

el grande, y de Canals, que jugó enormemente, no pudieron impedir que la avalancha europeísta forzase la meta del Real Español. Siguen, pues, a estas horas el Europa y el Barcelona con igualdad de puntos y con ello crece hasta lo espantoso el interés del estupefaciente partido de mañana entre los dos colosos.

Sea cual fuere el resultado de tan magno encuentro, nada en definitiva se habrá dicho sobre los resultados finales del campeonato de Cataluña, pues no sólo el resultado de la revancha entre los colosos, sino los partidos que éstos han de sostener aún con el Español—equipo duro, pero muy duro de pelar, como se ha visto—pueden alterar de manera seria los pronósticos de quienes gusten de hacerlos. Un día gris de los chutadores europeístas o barcelonistas, coincidiendo con una gran tarde del terceto defensivo españolista, pueden alterar los resultados finales del campeonato.

Las inverosímiles genialidades de Samitier



Foto Claret

Samitier, el discutido e indiscutible jugador del F. C. Barcelona, nos ofrece en esta fotografía del partido jugado entre el Barcelona y el Español, a beneficio de la obra caritativa que preside la señora Baronesa de Maldá, una faceta de los variados matices de su juego maravilloso y original, en este salto prodigioso que le lleva a apoderarse del balón, cogido a mayor altura de la que alcanza el mismísimo Zamora con la mano, a pesar de saltar también

La selección catalana vence a la de Guipúzcoa por 2 a 1



Cros en una de sus clásicas entradas al portero



Martí esperando el resultado de un ambo



El equipo que se presentó como Selección Catalana

EL susto que se llevó la afición catalana en el partido de selecciones Guipúzcoa-Cataluña es de los que no se quitan en tres meses. Y es evidente que si no sufrieron nuestros colores un fracaso definitivo fué ello debido al esfuerzo de dos hombres sólo, sólo de dos hombres: Garrobé y Zamora, que jugaron archi despampanantemente bien y afianzaron la leve victoria de dos goals a uno, con vistas al empate si el juez no hubiese te-

nido la línea vista de que hizo gala al pitar, con rapidez de rayo, un fuera de sitio guipuzcoa no al lanzar René un tiro libre. En el ánimo de todos está la convicción de que el primer equipo del Barcelona o el primero del Europa se hubieran «comido» a la selección del Norte sin tener que reajazar para lograrlo un esfuerzo desusado ni mucho menos. Y en vista de ello, y con vistas a la Olimpiada nosotros insistimos en pedir homogeneidad en las selecciones.



El equipo de selección que alineó la Federación Guipuzcoana

Fotos Claret

Cuatro palabras más sobre el Campeonato de Cataluña

*Las matemáticas son las matemáticas y números cantan * La lección del encuentro con los guipuzcoanos * El factor entusiasmo es decisivo*

LA fórmula matemática aplicada al valor de un equipo de fútbol que tuvimos la humorada de lanzar al público en el pasado número, ha tenido la virtud de despertar discusiones y críticas y hasta creo que protestas y risas, sobre todo después de conocerse los resultados de los últimos encuentros del campeonato de Cataluña, en que el Barcelona, volviendo por sus fueros, endilgó nueve goals al simpático Martinenc y en que el Europa se quedó con dos modestos tanticos al jugar contra el Español.

En nuestro humilde criterio—humilde pero firme, ya que humildad no quita entereza—precisamente aquellos resultados de los últimos encuentros vienen a confirmar plenamente la realidad de nuestra fórmula casi algebraica.

En efecto: dimos en nuestra fórmula un valor máximo a la potencia ofensiva del Barcelona y un valor supermáximo a la calidad de su línea de ataque y a su centro de medios en la ofensiva, y esta máxima potencia, al enfrentarse contra un equipo como el Martinenc, bueno y entusiasta, pero de valor infinitamente menor al del Barcelona actual, puede desarrollarse a pleno derroche, ya que contra tal equipo no es menester apurar ni siquiera emplear seriamente el poder de resistencia del conjunto barcelonista.

En tales condiciones el Barcelona consigue nueve goals, cuando el Europa sólo anota seis, y es que ya advertimos que la potencia ofensiva y el valor individual de los europeístas eran muy inferiores en este punto a los barcelonistas.

En cambio el Europa, jugando sin Bordoy—hay que recordar bien que en un partido de verdadero compromiso no jugaba Bordoy—perfora dos veces (tres, pero uno de los tantos fué anulado) la puerta españolista y conserva incólume su propia puerta, en tanto que el Barcelona consigue en el mismo partido de campeonato—los de fuera de campeonato no deben constar aquí, pues todos sabemos cuán distinto es el entusiasmo con que se juega en unos y en otros—dos goals contra uno, y de aquellos dos tantos hay uno de saque de castigo. Es decir, que cuando la potencia total del equipo ha de ser puesta a prueba, cuando han de jugar de consuno la fuerza de ataque y el poder de resistencia, o sea, cuando han de actuar todos los factores potenciales del conjunto del equipo, entonces y sólo entonces es cuando se advierte la superioridad del once de Gracia, superioridad no muy grande, como

ya veíamos en la fórmula dada y que se traducía en 450 contra 408 o en 75 contra 68.

* * *

El encuentro ultrascafofrante entre las selecciones de Guipúzcoa y Cataluña nos vino a mostrar cosas que, aunque ya sabíamos, nos ha gustado confirmar plenamente.

Tales son, por ejemplo, las facultades excepcionales de Garrobé, siempre magnamente colocado, seguro en el despeje, que sólo por excepción obligada ejecuta con la cabeza, sereno en los momentos de peligro y audaz y peligroso cuando su equipo lleva la ofensiva.

Garrobé, con su segura serenidad, con sus peloteos rasos, entre los tres y cuatro metros, y largos a fin de que la pelota llegue rápida a sus delanteros sin dar tiempo al medio contrario a retroceder para pasar con éxito del ataque a la defensa, nos ha recordado al gran Carril, cuya actuación llenó toda una época, acaso la más simpática, de nuestro fútbol.

Lo que más nos admira de Garrobé es su colocación de verdadero defensa, no fiando nunca al salto y al cabezazo la acción del despeje, que ha de ser, para lograr efectividad, largo y rápido, cosa que nunca logra el cabezazo. Y decimos que nos admira este modo de actuar de Garrobé por la sencilla razón de que actualmente se ha puesto de moda la entrada a testarazo limpio, que el público, amante de vistosidades, aplaude de una manera asaz inconsciente; y es admirable que haya un hombre capaz de resistir la moda y el aplauso popular en bien del desempeño de su misión.

También nos demostró o confirmó el referido partido interregional lo que en otras ocasiones llevamos dicho, o sea que Sancho, ese admirable y fenomenal jugador, tan simpático y tan noblote, es apenas la sombra de sí mismo cuando el equipo en que juega se bate a la defensiva.

Del Sancho de la primera parte del encuentro, en que los catalanes, más o menos desmañadamente, sostenían la ofensiva, al Sancho de la segunda mitad de juego en que, deshecho nuestro empuje delantero, eran los fornidos chicos del Norte quienes atacaban con más ímpetu, medió un abismo, salvado por la brillante actuación del trío defensivo de Cataluña, auxiliado acertadísimo por Roca, del Aveng.

Se nos dirá también que en dicho encuentro se vió la casi radical inutilidad de Cros, pero

a ello hay que decir que el centro de delanteros de nuestro once jugó estando indispuerto de verdad y que, además, al exceso de jugadores adversarios que sobre sí caían constantemente se debió el que Olivella marcara los tantos de la victoria.

* * *

No vaya a creer nadie que con lo dicho pretendo dar a entender que en el encuentro de mañana el Europa ha de vencer al Barcelona.

Ni digo esto, ni quiero decirlo, ni lo pienso tan siquiera.

Pretendo únicamente dar a entender a muchos que aun no lo han entendido, que el Barcelona, con su pléyade de ases indiscutibles y con su historial formidable—la historia pesa mucho en los ánimos y el ánimo es, a fin de cuentas, el gran factor para la victoria—puede encontrar, y encuentra, y ha encontrado en el once europeísta un adversario capaz no sólo de disputarle seriamente el triunfo, sino de arrebatárselo.

Y quiero decir, y repito aquí, palabra de más o palabra de menos, lo que ya decía en la temporada última, esto es, que cuanto más empenosa sea la lucha por un campeonato, tanto más se beneficia el deporte en general.

Muchas, pero muchas personas, creen todavía en que el Europa puede ganar al Barcelona tan sólo acompañando a aquél la casualidad, la suerte, la chamba.

Y esto no es cierto.

Por eso, para demostrarlo, para convencer a los irreductibles, es por lo que hemos buscado el modo de reducir a una fórmula matemática el valor de ambos equipos, y de esa fórmula se ha deducido una pequeña superioridad de parte del Europa.

Pero queda el factor entusiasmo, el factor ánimo, el factor voluntad, el factor energía.

Queda la parte espiritual, que tanto influjo tiene en la victoria.

Si el entusiasmo y el buen deseo firme, inquebrantable, de los jugadores azul-grana vibra desde el primer instante del encuentro, las fuerzas estarán niveladas y la ligera superioridad técnica o material del Europa pasará a manos del Barcelona, porque, en igualdad de entusiasmos, los jugadores de Las Corts reúnen más dosis de habilidad, de dominio de la pelota y de maestría deportiva.

El equipo cuya voluntad, cuyo entusiasmo flaquee primero, perderá el partido.

Y eso tan sólo en el momento de la lucha podrá apreciarse.

Pero conste que se va a jugar de potencia a potencia y que, gane quien gane, el vencedor será digno de la victoria.

Es preciso convencerse de una buena vez de que ya no es sólo uno sino que son dos, y aun acaso dijéramos mejor dos y medio, los equipos de primerísima categoría que tenemos en Cataluña, dicho sea con orgullo y en bene-

ficio del prestigio y buen nombre del deporte.

Y conste que eso del medio equipo lo decimos sin ánimo de otender a nadie y en serio, ya que, a nuestro juicio, el Deportivo Español es equipo de gran categoría en cuanto a defensa. Acaso en poder defensivo no exista otro equipo en Cataluña, no ya que le supere, mas ni tal vez que le iguale.

Cuando el Español consiga juntar una delantera homogénea y certera en el remate—cosa harto fácil dado el gran número de jugadores que surgen a cada instante por dondequiera, algunos de ellos de positivo valor, como lo demuestran en estos días las grandes jugadas de Martí, de Garrobé, de Carulla—, cuando esto logre el Español, se habrá plantado de nuevo en el puesto de aquella primerísima fila que en otro tiempo tuvo y mantuvo tan airosamente.

Y es natural que así sea.

Lo extraordinario habría de ser que en una ciudad tan deportiva y tan futbolista como Barcelona, sólo se lograra reunir un once con categoría de internacional, siendo como es unánimemente reconocido que nuestro temperamento se presta admirabilísimamente a tal deporte al grado de poder dominarlo a la perfección.

* * *

Entre la afición había causado cierta alarma el hecho de que el gran partido de mañana tuviese que jugarse en el nuevo campo del Europa, aún no acondicionado para dar cabida, ni de mucho, al enorme gentío que desea presenciarlo.

Afortunadamente para todos, se ha llegado a un arreglo entre los dos equipos contendientes y el partido se celebrará en el gran campo del Barcelona, en Las Corts, el cual, aun cuando va resultando ya insuficiente para las enormes masas de público que acuden atraídas por el interés del deporte de moda, es indiscutiblemente el más sabia y cómodamente acondicionado con que cuenta la ciudad.

Bien fuera, con tal motivo, dedicar un recuerdo al famoso e inacabable estadio barcelonés del no menos famoso y no menos inacabable parque ciudadano de la falda de Montjuich.

Pero ello sería hablar de cosas tristes y no es bien entristecer a la afición en vísperas del magno acontecimiento deportivo.

Otro día será.

En otra ocasión, con mayor espacio disponible, nos ocuparemos de ese ya fantástico estadio catalán, de esa flamante ruina, de ese campo de deportes que se ha hecho viejo antes de nacer y en el cual es de esperar que los nietos de nuestros nietos presenciarán los grandes partidos de fútbol, no ya internacionales ni siquiera intercontinentales, sino, tal vez, interplanetarios. Acaso el día de la inauguración, el tataranieto de Alcántara marque un goal al portero de los marcianos.

ENRIQUE GUARDIOLA

Las carreras a pie de la Peña Izquierda



El Jurado de salida y los corredores, momentos antes de empezar la carrera. — La llegada junto al Arco de Triunfo. — Miquel, el vencedor de la carrera, a su paso por la calle de Cortés

Fotos Claret

Campeonato ciclista regional de 100 km. en Valencia

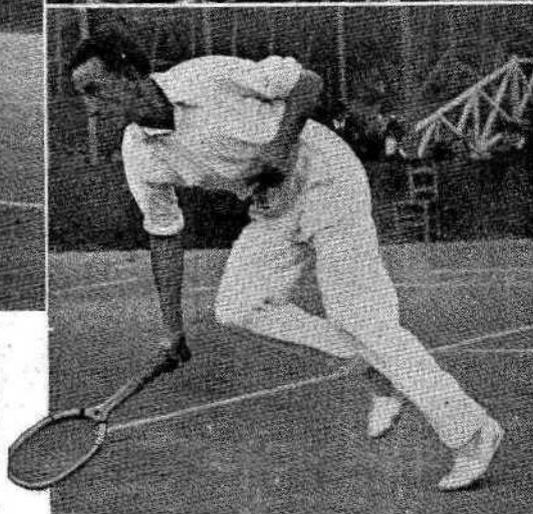


Marzo, clasificado primero, Puchades segundo, Orozco tercero y Ferris cuarto, después de su llegada, rodeados de un grupo de admiradores

Foto M. Vidal

EN LA S. S. POMPEYA

Concurso Internacional de Lawn-Tennis



Keherling, el gran jugador húngaro que ha obtenido resonantes triunfos en este concurso. — Una pista del Pompeya, al irse a jugar un partido de las pruebas individuales de señoritas. — Eduardo Flaquer, el gran jugador español, en una de sus actitudes características

Fotos Vela

LA Sociedad Sportiva Pompeya, que tan callada como eficazmente viene laborando desde su fundación por el desarrollo de los deportes y que tan buena labor lleva realizada en aquellos sports a los cuales se ha dedicado con más ahinco, como son el lawn-tennis y el futbol, ha organizado últimamente un concurso internacional de lawn-tennis, demostrando unos arrestos y un espíritu de organización que solamente poseen las sociedades que como la Sportiva Pompeya cuentan con una sólida posición de prestigio en el mundo deportivo y con elementos directivos cuya inteligencia corre parejas con sus entusiasmos.

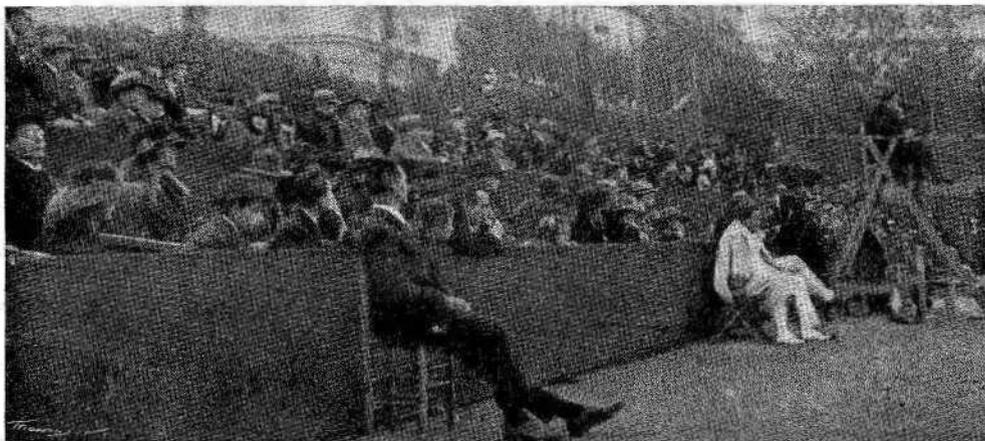
Este concurso internacional que con tanto fervor deportivo acaba de celebrarse en las hermosas pistas del Pompeya, ha tenido otra virtud, además de demostrarnos la pujanza de la sociedad organizadora: ha tenido la virtud de darnos a conocer el juego maravilloso de algunos eminentes raquetistas de los países centrales, que, junto a otros valores de la misma procedencia ya conocidos de nuestra afición, contrapuestos a los ases del lawn-tennis con que cuentan

los clubs barceloneses, nos han permitido asistir a una serie de partidos interesantísimos en el transcurso del certamen que nos ocupa.

Entre todos, ha descollado el jugador húngaro Keherling, que ha logrado unos resultados magníficos, poniendo en evidencia la posesión de una clase de juego verdaderamente extraordinaria.

Hemos visto también el juego de Kreuzer, ya muy inferior al de aquél, sin que por ello pueda dejarse de reconocer la gran clase de ese jugador; el de Rorher, que junto con Keherling ha ganado el campeonato por parejas de caballeros; el de la señorita Frau Neppack, que ha triunfado también en los partidos por parejas mixtas; el de la pareja Relly y junto a ellos el del ya conocido Kleinschrot, que en concursos internacionales organizados por la Asociación de Lawn-Tennis de Cataluña en años anteriores, había quedado consagrado entre los mejores jugadores que hemos conocido.

Los resultados de este concurso, en su gran mayoría favorables a los jugadores extranjeros, no permiten hacer considera-



Los palcos y tribunas instalados en las pistas de la Sociedad Sportiva Pompeya, durante uno de los más interesantes partidos del Concurso

ciones desfavorables para nuestros jugadores, antes al contrario: la insignificante ventaja que aquéllos han obtenido en muchas de las pruebas disputadas, hacen acreedores de las más efusivas felicitaciones a Flaquer, al Conde de Gomar y a las señoritas Marnet y Torras, que han sabido luchar con todo entusiasmo por el honor del tenis nacional.

Las finales del concurso dieron los siguientes resultados:

Keherling dispuso de Kreuzer igualmente como venció a Flaquer, con relativa facilidad.

Para el tercer premio, Flaquer luchó contra Rorher, a quien ganó los dos sets por 6-1 6 1.

En el campeonato doble de caballeros, Keherling-Rorher ganaron a nuestra primera pareja Gomar-Flaquer, 5-3 '6-3 2-6 y 6-4.

La señorita L. Marnet obtuvo, luchando contra Frau Neppak, un resultado desconcertante: un 6 0 en el primer set y un 9 7 en el segundo.

En el campeonato por parejas mixtas, Frau Neppack Kleinsroth se adjudicaron el primer lugar, derrotando a Torras-Flaquer por 6-2 6-3.

La única final en la que podemos registrar una victoria nacional es el campeonato por parejas señoritas, en la que Torras-Marnet dispusieron fácilmente de la integrada por Neppack Relly por 6 3 6 0.



Hoppen



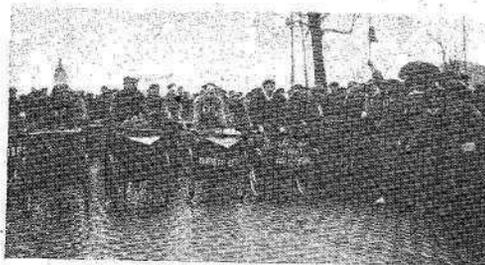
Miss Wesppach



De Blonay

Fotos Vela

Notas de la actualidad deportiva en París



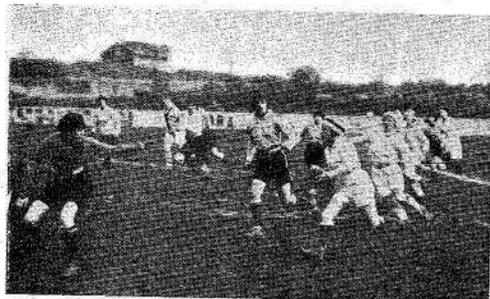
Salida de los corredores que tomaron parte en un concurso de «tripeurs» organizado por L'Auto



Los primeros automóviles Peugeot y Panhard asisten a la inauguración del monumento a Guittard



Siret, vencedor de la carrera a pie Tour de Paris. — La salida de los corredores. — Siret durante la carrera. — Cools, clasificado segundo



Un partido del nuevo deporte llamado «Barette», a que se entregan ahora las niñas parisienses

Fotes Ro'

En las XII Horas, una sola motocicleta lubricada con

Spidoleine

BATE EL RECORD

con la gran diferencia de 174,372 km. de ventaja sobre los records establecidos, realizando en las XII Horas 629,630 km.

Categoría motocicletas 250 c. c.

1.º Manuel Cantó, sobre 'Velocette',
engrasada con aceites.

Spidoleine
R E C O R D

Subida al Puerto de Guadarrama

1.º Manuel Cantó, sobre 'Velocette',
engrasada con aceites.

Spidoleine
R E C O R D

En 8 minutos 42 segundos ⁶/₁₀

S. A. E. de Lubrificantes Calle Cortes, 674
BARCELONA

Delegación en MADRID: Alberto Aguilera, 60

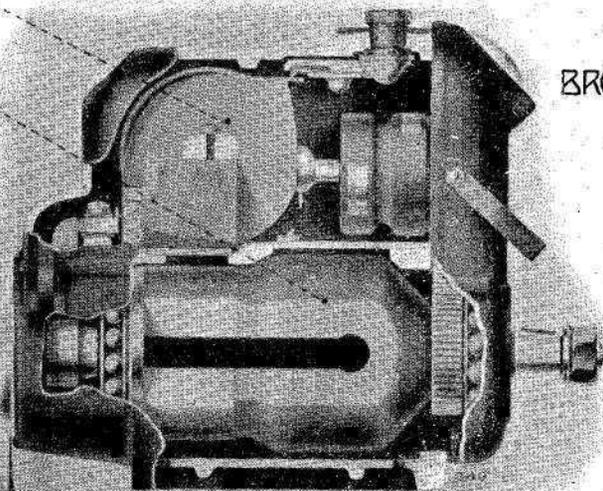
BOBINA FIJA

IMAN
GIRATORIO

MAGNETOS

Sociedad
Española
de Electricidad

BROWN BOVERI

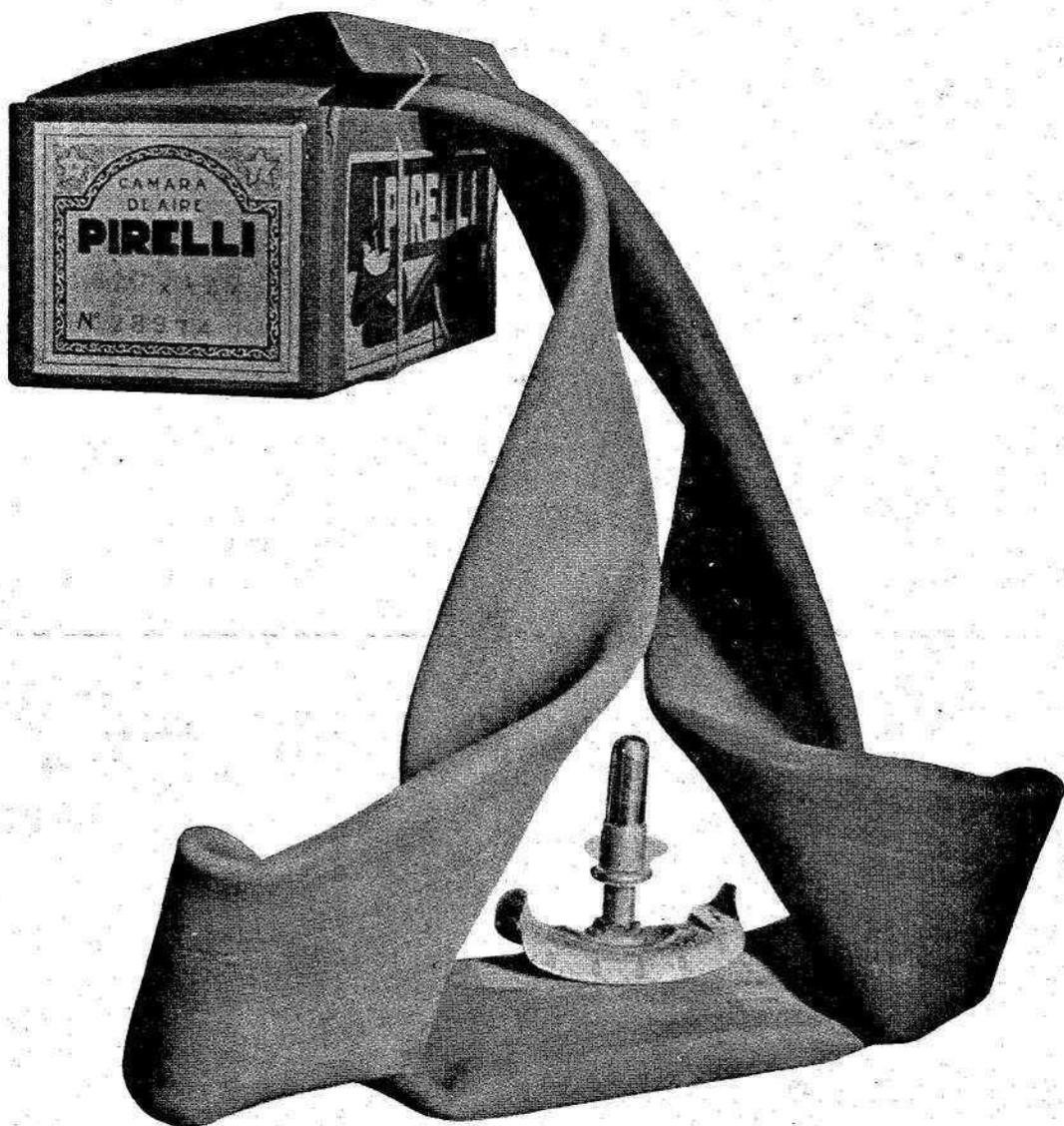


MADRID
GRAN-VIA 21-23
Teléf. 1842.M.

DINAMOS - MOTORES DE ARRANQUE - JADROS - FAROS.
FABRICACION SUIZA DE ALTA PRECISION

BARCELONA
CORTES 647.
Teléf. 645.S.P.

SCINTILLA



STADIUM

TRIUNFO DEFINITIVO DE LOS LUBRIFICANTES

LUBROIL PUROLENE

Gran Premio Peña Rhin 1922

- 1.º Lee Guinness, "Talbot"
- 3.º Mauricio Ramassotto, "Chiribiri"
- 4.º Seegrave, "Talbot"

Campeonato R. M. C. C. 1922

- 1.º Zaccrías Mateos, "Harley-Davidson"
- 2.º M. Fuentes, "Harley-Davidson"

II Trofeo Armangué 1922

- 1.º Benoist, "Salmson"
- 2.º F. Armangué, "Loryc"
- 3.º Salter, "Loryc"

Cuesta Rabassada

- 1.º P. Satrústegui, "Bugatti"
- 2.º J. M. Moré, "David"

Gran Premio Peña Rhin 1921

- 1.º Pierre de Vizcaya, "Bugatti"
- 2.º Monés Maury, "Bugatti"

TODOS LUBRIFICADOS CON

LUBROIL PUROLENE

The Pure Oil Company, S. A. E.

Fontanella, 8

BARCELONA

Madrid : Valencia : San Sebastián : Sevilla

ALFA-ROMEO

Ganador en el año 1923 de:

**Circuito del Mugello
Garniano Tignale
Targa Florio 1923
Copa del Savio
Copa del Garda**

**Parma Poggio di
Bercetto
Circuito de Cremona
Gran Premio Turismo,
Monza**

Copa de los Alpes, etc.

Es el coche MAS RAPIDO del mundo

R. Andrés G. y Fabiá

BARCELONA: Lauria, 73

MADRID: Serrano, 20

Ruedas Metálicas
Intercambiables

RUDGE-WHITWORTH

Carburadores CLAUDEL

CONTADORES Y RELOJES "O. S."

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS

E. y J. PUJOL XICOY : Valencia, 267 : Teléfono 371-G : BARCELONA

Automóviles y Camiones

Austin

Moon

Maxwell

Tractores

Agrícolas Austin

CORTINA Y ESTEVE

Mallorca, 231 - Balmes, 96 - Teléfono 1102-G : BARCELONA

"L'ANNUAL"

Obra de reputación mundial que interesa igualmente y a un tiempo a los Industriales y a los Comerciantes y al gran Público

Anuario - Diccionario Universal de la Industria Automóvil

Fundado en 1906

SUR TOUS LES BUREAUX

FRANCE

ETRANGER



Constructores de accesorios, aviones, camiones, canoas, carrocerías, cycle-cars, máquinas-herramientas, material agrícola, motores, motocicletas, omnibus, utillaje, piezas sueltas, side-cars, tractores, vehículos industriales, coches de turismo, voitures, etc., etc.,
DEL MUNDO ENTERO.

222, Boulevard Péreire - PARIS

Precio del tomo encuadernado: 25 frs.
(portes aparte: 4 frs.)

Lázaro y López

Concesionarios de las
legítimas bicicletas

B. S. A.

Rambla de Cataluña, 111 : BARCELONA : Teléfono 985-G

LE CHAUFFEUR

Gran casa especial para la venta
de toda clase de accesorios para

Automóviles y Ciclos

ESPECIALIDAD EN ÚLTIMAS
NOVEDADES DE PARÍS

Rambla Cataluña, 24 - Tel. 2182-A
B A R C E L O N A

Ernest Witty & Co.

Aragón, 259-261 : Teléf. 1017-A : Barcelona

Artículos para todos los Sports



TENNIS: Raquetas y Pelotas Slazengers
FOOT-BALL: Balones Globe Improved

PARA MOTORES DE GRAN VELOCIDAD

ACEITE JÚPITER



Inalterable á todas las temperaturas
SOCIEDAD MARCA "EL LEON"
Paseo San Juan. Nº2 Peral

"El Athletic Club de Bilbao"

EL HISTORIAL DE ESTE CLUB

POR JOSÉ M.^A MATEOS

TOMOS EN VENTA A PESETAS 3,50

Librería Ribó : Pelayo, núm. 46

Talleres Mecánicos especiales para reparación de automóviles,
motores marinos, industriales y de aviación

SOLER Y APARICIO

Calle de Sepúlveda, núms. 86 y 88 :: Teléfono 1950-A :: BARCELONA

Construcción de piezas para autos de todas marcas : Instalaciones eléctricas para automóviles y su
reparación : Sección especial de cementación y rectificado

Anuncie Vd. en STADIUM



*Yo sigo los
consejos de mi
antiguo proveedor.*

Y yo también!



*Nuestros arranques
automáticos son
construidos para arran-
car el motor cuando
éste está duro frío
y atascado.*

Delco

*garantiza el buen
funcionamiento de
su batería.*

AGENTE GENERAL PARA ESPAÑA
Ignacio M^{de} Martí
Plaza Letamendi 16.
BARCELONA

Pneu Velo

HUTCHINSON

vence también en el

Campeonato de España en Carretera

Barcelona - Figueras : 140 kilómetros : 11 noviembre 1923

1.º Janer, sobre ciclo Sanromá, **pneus Hutchinson**
Campeón España

Segunda categoría

1.º Loroño, sobre ciclo Peugeot, **pneus Hutchinson**

Ciclistas: Pedid siempre Neumáticos

HUTCHINSON

NEUMÁTICOS MOTO : VELO : AUTO : MACIZOS

M A D R I D
Caños, núm. 1

Hutchinson

B A R C E L O N A
Valencia, núm. 223

**En la Gran Semana Automovilista de
Boulogne-sur-Mer**

LA HISPANO-SUIZA

acaba de obtener, con Garnier y Boyriven
los dos primeros lugares
de su categoría, a una velocidad media de 114 ki-
lómetros hora, y además la COPA SPORTMAN, ofre-
cida a la casa cuyo equipo hiciera el recorrido con

mayor regularidad

LA HISPANO-SUIZA

ESPAÑA (Barcelona) Carretera Ribas, 279 - Tel. 250-S M : FRANCIA (Bois Colombes) Talleres: Rue du Capitaine Guynemer

No hay record posible sin un buen
Cronógrafo

Los mejores
los encontraréis
en la joyería y relojería de

Juan Boix

Rambla de las Flores, 37
BARCELONA

Annuaire Général
de l'Automobile **1923**
et de la Vélocipédie

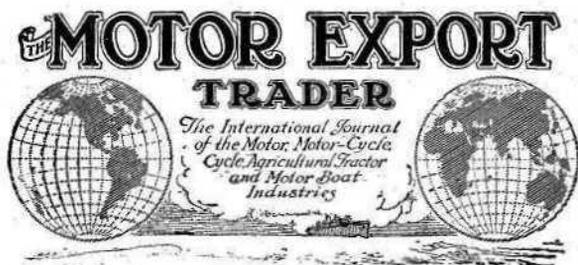
Estos Anuarios, indispensables a todo comerciante que trate en AUTOMOVILISMO y CICLISMO, se redactan de nuevo año tras año, aumentados considerabilísimamente, puestos absolutamente al día, con indicaciones exactas de todo el mundo

Precio de cada volumen: 25 francos

PUBLICADOS POR LA SOCIEDAD ANÓNIMA DE L'ANNUAIRE DU COMMERCE
DIDOT - BOTTIN

1, rue Villaret-de-Joyeuse : 38 bis, avenue de la Grande Armée

Informes, venta y anuncios en Barcelona: STADIUM : Balmes, 54



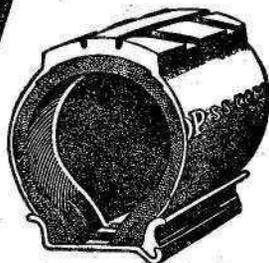
Suscripción anual 10/6 d.

**Pida Vd. un ejemplar
de nuestra Revista**

The Motor Export Trader

es la única revista comercial ilustrada internacional que se dedica a las industrias del automóvil, motocicleta, bicicleta, motocultura y botes automóviles, y es leída por más de 30.000 comerciantes de todo el mundo

Rambla Cataluña, 41, 1.º-Barcelona



DUNLOP

NEUMATICOS PARA AUTOMOVILES

DE LA
DUNLOP RUBBER Co. Ltd.
BIRMINGHAM (INGLATERRA)

FABRICANTES
DE
TODA CLASE DE ACCESORIOS
PARA AUTOMOVILES

RUEDAS DESMONTABLES DE
ACERO - TIPO ARTILLERÍA -
PARA COCHE Y CAMIONETA

F O R D

MEDIDAS { 30 x 3 1/2 CON TALÓN
32 x 4 1/2 SIN TALÓN

SOCIEDAD ESPAÑOLA **DUNLOP** S. A.

MADRID
Claudio Coello, 106

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS
DUNLOP

BARCELONA
Buenos Aires, 18

Automóvil Salón

MADRID
Alcalá, 81 - Lagasca, 103

BARCELONA
Trafalgar, 52 - Plaza Cataluña, 18

VALENCIA
Paz, 33

Representante de las grandes marcas europeas y americanas de

Automóviles

Berliet, Minerva, Bugatti, Simplex, Stutz, y Mitchell

Camiones

Federal y Berliet

Motocicletas

Indian

Tractores agrícolas

Cleveland



Rueda motriz **Smith**, bicicletas **Automoto** e **Indian**, neumáticos, accesorios, recambios y artículos de sport de las más acreditadas marcas



**AUTOMÓVILES
ELIZALDE
FABRICACION ESPAÑOLA**

Chassis de Turismo, Omnibus, Camiones, Coches de Ambulancia, Sanidad y Policía



A. Elizalde

Paseo San Juan, 149 - BARCELONA
Apartado de Correos 424 - Telef. 921-G
Dirección teleg. y tel.: "Autoelizalde"